

**UDAL-KORPORAZIOAREN  
OSOKO BILKURAREN  
AKTA**



**ACTA DEL PLENO  
DE LA  
CORPORACION MUNICIPAL**

**Organoa edo Batzordea:** Osoko Bilkura.  
**Bilera-mota:** apartekoa eta presazkoa.  
**Eguna:** 2010/04/15.  
**Ordua:** Hasiera: 19:30.  
**Tokia:** Legazpiko udaletxeko Batzar Aretoa.

**Organo o Comisión:** Pleno.  
**Tipo de convocatoria:** extraordinaria y urgente.  
**Día:** 15/04/2010  
**Hora:** 19:30h  
**Lugar:** Salón de Plenos del Ayuntamiento de Legazpi.

**Bertaratuak:**

Sotero Plazaola Odriozola, alkatea.  
Mikel Alzelai Zulaika.  
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain.  
Ane Urkiola Alustiza, EAJko zinegotzia.  
Francisco Javier Iraeta Alvarez, EAJko zinegotzia.  
Amaia Alcelay Guerrico, EAJko zinegotzia.  
Lucía Areizaga Aranburu, Alkarbideko zinegotzia  
M<sup>a</sup> Aranzazu Arizmendi Gereñu, Alkarbideko zinegotzia.  
Vicente Garmendia Martinez, EAJko zinegotzia.  
Iñaki Sanchez Gastañares, EB-Berdeak taldeko zinegotzia.  
Ainhoa Urruela Bordegarai, behin-behineko idazkaria.

**Asistentes:**

Sotero Plazaola Odriozola, alcalde.  
Mikel Alzelai Zulaika  
Jon Erramun Uribeetxeberria Bidegain  
Ane Urkiola Alustiza, concejal de PNV  
Fco. Javier Iraeta Alvarez, concejal de PNV  
Amaia Alzelay Guerrico, concejal de PNV  
Lucia Areizaga, concejal de Alkarbide.  
M<sup>a</sup> Aranzazu Arizmendi Guereñu, concejal de Alkarbide  
Vicente Garmendia Martinez, concejal de Alkarbide  
Iñaki Sanchez Gastañares, concejal de EB-BERDEAK  
Ainhoa Urruela Bordegarai, secretaria Accidental.

**Aztergaiak:**

**1. Osoko Bilkura egiteko presaren gaineko adierazpena.**

Alkate jaunak hartu du hitza. Aparteko eta presazko Osoko Bilkura denez, lehenbizi bilkuraren presa berretsi beharra dago eta horretarako gehiengo soila behar da. Gobernu-taldeak Osoko Bilkura egitearen presa justifikatuta dagoela uste du eta hauek dira hori esateko arrazoiak:

Astelehenean, apirilak 12, tokiko koordinaziorako zuzendaritza orokorrak idatzi bat bidali zigun Kultur Etxearen atzealdean Juanastegi kalera igoteko igogailua jartzeko proiektuaren gaineko informazioa osatzeko eskatuz. Zehazki, proiektu hori finantzatzeko Estatuko Fondora eskabidea egitea onartu

**Orden del Día:**

**1. Pronunciamiento sobre la urgencia del presente Pleno.**

Toma la palabra el Alcalde. Al tratarse de un Pleno extarordinario y urgente, pocede en primer lugar ratificar la urgencia del mismo por mayoría simple. Este equipo de gobierno entiende que la urgencia esta justificada por los siguientes motivos:

El lunes 12 de abril se nos remitió una solicitud desde la dirección general de coordinación local para que se completara la información remitida en relación al proyecto de ascensor entre la trasera de kultur etxea y la calle juanastegi. En concreto se nos solicitaba el acuerdo del organo de gobierno que aprobara la solicitud al Fondo Estatal para que

**UDAL-KORPORAZIOAREN  
OSOKO BILKURAREN  
AKTA**



**ACTA DEL PLENO  
DE LA  
CORPORACION MUNICIPAL**

duen gobernu-organoaren erabakia da eskatu zaiguna.

Zenbatekoari erreparatuz gero, proiektu hori onartzea Alkatetzaren eskumena da. Zentzu horretan, gastua eta proiektua Alkatetzaren Dekretuaren bidez izan dira onartuak. Horregatik, proiektu hori finantzatzeko diru-laguntza fondotik jaso ahal izateko eskaria ere Alkatetzaren Dekretuaren bidez egin zen eta horrela bidali zitzaion tokiko koordinaziorako zuzendaritza orokorrera.

Dena den, erakunde horrek jakinarazi digu bidali dugun dokumentazioa osatu beharrean gaudela eta, horrela egiten ez badugu, proiektua atzera botako dela datorren ostiralean, apirilak 16.

Asteartean bidalitako Alkatetzaren Dekretua nahikoa ez izatea ulertu ezinik, telefonoz deitu dugu lurralde politikarako ministeriora eta bertan adierazi digute proiektuaren zenbatekoari erreparatuz gero, Alkatetzaren eskumenekoa izan arren, ezinbestekoa dela Osoko Bilkurak aipatu dekretua, hau da, igogailuaren proiektua burutzeko estatuko fondoaren diru-laguntza eskatuz luzatu den dekretua berrestea. Modu berean jakinarazi digute gauza bera gertatu dela udaletxe askotan; izan ere, Alkatetzaren Dekretua nahikoa zela ulertu dute udaletxe batek baino gehiagok.

Esandakoan oinarrituta, gaurko bilkuraren presa justifikatuta geratzen dela ulertzen dugu.

Presa erabakitzeko botoetara jo ondoren aldeko 7 botorekin eta 3 abstentziorekin onartu da.

financiarara este Proyecto.

Se trata de un proyecto que por su cuantía es de competencia del alcalde. En ese sentido, tanto la aprobación del gasto como la aprobación del proyecto se han realizado mediante Decreto de Alcaldía. Por ello, la solicitud para que el fondo subvencionara el mencionado proyecto también se realizó por Decreto de Alcaldía y así se remitió a la dirección general de coordinación local.

No obstante desde ese organismo se nos ha solicitado en el día de hoy que complementemos la información remitida, advirtiendo que en caso contrario, el proyecto será denegado el viernes 16 de abril.

Al no entender porque no era suficiente el decreto de alcaldía remitido el martes, nos hemos puesto en contacto telefónicamente con el ministerio de política territorial donde se nos ha indicado que aunque se trata de un proyecto que por su cuantía es de competencia del alcalde, es necesario que el Pleno ratifique el Decreto de Alcaldía en que se solicita la subvención por parte del fondo estatal para el Proyecto de ascensor. Así mismo, se nos ha manifestado que, muchos ayuntamientos han estado en la misma situación por haber interpretado que era suficiente con el Decreto de Alcaldía.

Por todo lo expuesto, entendemos que la urgencia está justificada.

Se procede a votar la urgencia. Se apueba con 7 votos a favor y 3 abstenciones.

**2. Bidezkoa bada, Legazpiko Kultur Etxearen atzealdetik Juanastegi kalera joango den igogailuaren proiektua finantzatzeko eskaria Enplegurako eta Tokiko iraunkortasunerako Estatuko Fondoan aurkezteko proposamena onartzea.**

Segidan, Arantza Arizmendi zinegotziak hartu du hitza eta eztabaidatu ez den gai bat erabakitzeke aparteko Osoko Bilkura biltzea kontraesanekoa dela esan du. Hemen gertatu dena dekretuen bidez gobernatzearen ondorioa dela uste du.

Jarraian, Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza eta 2008tik hona aurreikusitako bi igogailuen proiektuak aurrera ateratzeko ahaleginak egin direla esan du. Hasieran Apatxoko igogailuaren alde egin zuten. Ondoren, mugikortasun Plana aho batez onartu zenean, Kultur Etxekoa jaso zen eta ez ziren alegaziorik aurkeztu.

2010ean hirigintza batzorde batean bi proiektuak planteatu zirenean, EAJ taldeak bien alde egun zuen. 2010eko martxoan EAJ taldeak Itxaropeneko proiektua aztertzea eskatu zuen eta Agenda 21eko Foroan Kultur Etxearen atzealdeko igogailuaren alde bozkatu zen. Horregatik, beraiek aldeko botoa emango dut, igogailu hori mugikortasun planean jasota dagoelako. Etorkizunean eta mugikortasun planari dagokionez, irizpide berdinekin jarraitzea espero dute.

Ondoren, Iñaki Sanchez zinegotziak hartu du hitza eta aurreko Osoko Bilkuran Alkate jaunak Kultur Etxeko igogailua justifikatzen zuten datuak eman zituela ekarri du gogora. Bestalde, E Plana egon ez bazen, ez zen igogailurik jarriko, ez bat eta ez bestea. Aldeko botoa emango du baina boto horrek ez du esan nahi beste igogailua egiteari uko egiten dionik baina egoera egokiagoa denean.

**2. Aprobar, si procede, la presentación de la solicitud para la obtención de la financiación del Proyecto de ascensor entre la tresera de Kultur Etxea y la Calle Juanastegi de Legazpi, a cargo del Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local.**

Toma la palabra Arantza Arizmendi para indicar que le parece contradictorio que se les convoque a un Pleno extraordinario en un tema en que no ha habido debate. Lo que esta ocurriendo le parece una consecuencia de gobernar por decreto.

Toma la palabra Ane Urkiola para indicar que desde el 2008 han trabajado para sacar adelante los proyectos de los dos ascensores. En un principio optaron por el de Apatxo. Cuando se aprobó el Plan de Movilidad en el Pleno por unanimidad, en el mismo solo se recogia el de kulturetxe y no hubo alegaciones.

Cuando en el 2010 en una comision de urbanismo se plantearon los dos proyectos, el PNV apostó por los dos. En marzo de 2010 el PNV pidió el estudio del proyecto de Itxaropen y el el foro de agenda 21, se votó a favor del ascensor de kulturetxe. Por ello, ellos votaran a favor, porque este ascensor está recogido en el plan de movilidad. Esperan que en el futuro y respecto del Plan de movilidad se sigan los mismos criterios.

Toma la palabra Iñaki Sanchez e indica que el Alcalde dio en el pasado pleno una serie de datos para justificar el ascensor de kulturetxe. Además, si no fuera por el Plan E ninguno de los dos ascensores se llevaria a cabo. Votará que si, lo que no significa que renuncie a la construcción del otro ascensor cuando las circunstancias sean más propicias.

**UDAL-KORPORAZIOAREN  
OSOKO BILKURAREN  
AKTA**



**ACTA DEL PLENO  
DE LA  
CORPORACION MUNICIPAL**

Jarraian Jon Erramun zinegotziak hartu du hitza eta Kultur Etxearen atzealdeko igogailua eginda eremu hori bukatutzat eman daitekeela esan du.

Ondoren Alkate jaunak hartu du hitza eta gaia leku desberdinetan eztabaidatu dela adierazi du: hirigintza batzordean, Osoko Bilkuran eta Agenda 21eko Foroan.

Ane Urkiola zinegotziak hartu du hitza eta Itxaropeneko igogailuaren proiektua ez dutela albo batean uzten eta egoera hobetzen denean egitea espero dutela esan du.

Arantza Arizmendi zinegotziak hartu du hitza eta bere taldeak ez duela botazioan parte hartuko jakinarazi du.

Proposamena erabakitzeko botoetara jo ondoren, aldeko 7 botorekin eskaria egitea erabaki da.

Alkateak, arratsaldeko 19:40ak direnean, amaitutzat eman du bilkura eta aztertu den guztia eta hartutako akordioak jasota gera daitezen akta hau egin dut eta nik, idazkariak, bertan jasotakoaren fede ematen dut

Toma la palabra Jon Erramun e indica que al hacer el ascensor de Kulturretxe se daría por terminada ese area.

Toma la palabra el Alcalde e indica que si que ha existido debate, tanto en la Comisión de Urbanismo, como en el Pleno como en el Foro de Agenda 21.

Toma la palabra Ane Urkiola para indicar que no dejan de lado el proyecto de ascensor de Itxaropen, que esperan se lleve a cabo en otra época más propicia.

Toma la palabra Arantza Arizmendi para indicar que su grupo no participará en la votación.

Se realiza la votación y se aprueba realizar la solicitud con 7 votos a favor.

El alcalde levanta la sesión, siendo las 19:40, y para constancia de lo que se ha tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta de todo lo cual, yo, la secretaria, doy fe.

Akta hau 2010/05/26an egindako bileran onartu zen:

bere osotasunean, inolako aldaketarik gabe.

baina egun honetako bileraren aktan jasotzen dira egin ziren aldaketak.

Este acta fue aprobada en la sesión del día 26/05/2010:

en su integridad, sin ninguna objeción.

si bien en el acta de la sesión de dicho día se recogen las objeciones registradas.

Ainhoa Urruela Bordegarai  
Idazkaria

Sotero Plazaola Odriozola  
Alkatea